在使用xD-Picture CardTu之前,清仔细阅读本说明书并将其妥善保管。

支持部门联系。此外,还可以在Olympus网站上查询有关Olympus产品的信息。

≪20 dBn / MHz(EIRP) アンテナ利得確認済(1

● 杂股效用(编码)功率(对应效度±2.5%而重重发以外);
< ~3688。/1008.E(30~1008.E);</p>
< ~3688。/1008.E(30~1008.E);</p>
< ~3688。/1008.E(3.4~3.550E);</p>
< ~4688。/1008.E(3.4~3.550E);</p>
< 不得其自更及炎射原率。加大发射功率(包括级外加坡射频功率数大器),不得直自外投天线或取用其它发射天线。</p>
使用时不得对各种合法的无线电递信业务产生有害干扰;
一旦发现有干扰现象时,应立即存处使用,并采取建造结衡下扰后方可整线使用。
使用做功率无线电设备。经须过受各种无线电业务的干扰或工业、科学及压疗。
应用设备约组数十分。

ernana. ●请勿在数据存储或读取过程中关闭电源、擅击xD-Picture Card或将卡取出。

●对于任何用户存储数据的极坏、丢失或泄露,或者因此造成的或处理不当引起的任何损失,Olympus摄不负责。数据管理是用户自身的责任。

根据中华人民共和国 [电子信息产品污染控制管理办法] 需显示的内容

xD-Picture Card™를 사용하기 전에 본 설명서를 주의깊게 읽고 보관해

구발자도: XD-Picture Card는 이동식 메모리 카드이며, xD-Picture Card와 호환하는 디지털 카메리용으로 특별히 고안되었습니다.

나시할 가데다용으로 독일이 고인되었다니다. 아머러분이 기지고 계신 xD-Picture Card 호환 기기와 함께 어떤 타임 또는 크기(①에 표시)의 카드를 사용할 수 있는지 알기 위해서는, 기기와 함께 제공되는 사용설명서를 참조하거나 소비자 지원 센터에 문의해 주십시오.

올림푸스 제품에 관련된 정보는 올림푸스 웹 사이트에서도 이용하실 수

제3조사(제2조주가: ULYMPUS IMAGING CORP)(중국 해당 무선설비는 순용 중 전파혼신 가능성이 있음 自己責任マニュ記載 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명단전화 환경된 저희으는 할 수 없습니다.

OLYMPUS KOREA CO, LTD. http://www.olymp新台北に更新 SF Kypurg-AM BLDG. 157-27 Sam surig-dong, Kangnam-gu, Saou. 135-090.

제품 사용 중에 고장의 방생하였음 경우에는 제품에 정부된 보증서를 지참하시고 가까운

경기도 용인시 수지구 통한되 856번지 신나라필당 2층 (불림무즈A/5센터) Tel (544-320)

●저장/읽기중에 전원을 끄거나, xD-Picture Card에 충격을 가하거나 카드를

뿐지 마십시오. 그렇게하면 데이터가 손상될 수 있습니다. ●중요한 데이터는

응답한 지장된 데이터의 파괴, 손실, 또는 누출이나 그로 인해 발생하는 손상, 또는 무리질한 취급으로부터 발생하는 손상에 대해서 확임을 지지 않습니다. 데이터의 금리는 사용자 단독의 핵임입니다.

상세한 내용은 홈페이지를 방문해 주십시오: http://www.olympus.com/

고등에 되기기명칭(모델명): Communication unit (PP-1) 인증받은자의 상호:올림푸스한국(쿠) 제조자/제조국가: OLYMPUS IMAGING CORP/중국

LYMPUS A/S센터에 성당하여 주십시오.

다른 매체에 주기적으로 백업해 주십시오.

등작 온도: 32~131°F/0 ~ 55°C (용결 없을 것)

치수(L×W×H): 약 20mm×25mm×1.7mm/0.8in×1.0in×0.07in

有霉有害物质或元素

X 0 0 0 0 0 X 0 0 0 0 0

表 編 六价格 多溴联苯 多溴二苯酚 (Hg) (Cd) (Cr⁴+) (PBB) (PBDE)

〇: 有毒有害物质含量在限度量以下 ※: 有毒有害物质含量在限度量以上 以上限度量根据 SJ/T 11383-2006 标准

否则可能损坏卡上的数据。●请定期将重要数据备份到其他媒体上。

▲更了解保护米别或名士容量(如①所示)的存储卡可与萎缩 xD-Picture Card的设备配合使用及操作详情,请参阅其使用说明书或与其客户

■ 最大功率谱密度:

应用设备的辐射干扰: 下得在飞机和机场附近使用。

工作温度: 0~55℃ (天結童)

部件夕發

电器零件

环保使用期

한국어

주십시오.

ES

有关详情,请访问http://www.olympus.com/

尺寸(长×宽×高):约20mm×25mm×1.7mm

10)

在使用xD-Picture Card™之前,讓仔細閱讀本說明書並將其妥善保管。

外,還可以在Olympus網站上查詢有關Olympus產品的資訊。

●專了解何種類型或多大容量(如①所示)的儲存卡可應相率xD-Picture Card

經型式認验合格之便功率組織電機,樂經許可,公司、商號或使用者均不得 擅自接受維本、加大功率或接更原設计之時性及功能。 使功率組織及之使用不得影響系統安全及干擾合法通信,經效現有干燥現 集時。度立即爭用,並改善至禁干漲的方得組續使用。

東呼,原立明明市,並以至至新工廠可以与特組提供市 前項合法直信,指於整備法規定作業之業終整通信。 任功率射頻電機提忍受合法通信或工業、料學及醫療用電波輔射性電線設備

●順勿在資料儲存或請取過程中關閉電源、擅擊XD-Picture Card或將卡取出, 否則可能損壞卡上的資料。●請定期將重要資料備份到其他媒體上。

Antes de utilizar o cartão xD-Picture Card™, leia atentamente este manual e

guarde...

O cartão xD-Picture Card é um cartão de memória amovível, especificamente concebido para câmatas digitals compatívels com cartões xD-Picture Card.

Para suber o tipo ou o tamanho (apresentado em 0) do cartão que pode ser utilizado com o dispositivo compatível com cartões xD-Picture Card e os detalhas sobre a utilização, consulte o respectivo manual de instruções ou confacte a confacte a compativa com carticular la linguação de pode confacte a compativa com carda de la linguação a consulte o respectivo manual de instruções ou confacte a confacte a compativa de la linguação a confacte a compativa de la linguação a confacte a compativa de la linguação de linguação de la linguação de linguação de la linguação de linguação de linguação de la linguação de linguação de linguação de la linguação de linguação de la linguação de la linguação de linguação de linguação de la linguação de linguação de la linguação de la linguação de lingu

[Nome do fabricante] declara que este [tipo de equipamente] está conform com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE

●Não destigue, não aplique choques no cartão xD-Picture Card nem ejecte o mesmo, durante a gravação/lettura. Se o fizer, poderá destruir os dados. ●Crie cépias de segurança de dados importantes para outros suportes regularmente.

A Olympus não assume qualquer responsabilidade pela destruição, perda ou fuga de dades gravados pelo utilizador ou relativamente a qualequer danos causados ou que possam surgir da utilização inadequada. A gestão dos dados é de exclusiva responsabilidade do utilizador.

Para obter informações detaihadas, visite: http://www.olympus.com/

Prima di utilizzare la xD-Picture CardTM, leggete attentamente questo manuale

La XD-Picture Gard è una scheda di memoria rimovibile, progettata specificamente per le fotocamere digitati compatibili con XD-Picture Card.

Poer idertificare quale tipo o dimensione (illustrata in (i)) di scheda può essere utilizzata con il dispositivo XD-Picture Card compatibile e informazioni utili funzionemento, consultate il manuale di istruzioni del dispositivo o rivolgetavi all'assistanza teonica. Le informazioni sui prodotti Olympus sono inoltre disponibili sui sito Web di Olympus.

pparacchio] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni ertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Non disattivare l'alimentazione, provocare urti alla xD-Picture Card, oppure espelleria durante la registrazione/fettura. In caso contrario i dati potrebbero venire distrutti.
 Effettuate regolarmente una copia dei dati importanti su altri

Olympus non si assume alcuna responsabilità per distruzione o perdita dei dati registrati o per altri danni provocati dai dispositivi o da un utilizzo non corretto. La gestione dei dati è a carico dell'utente.

Læs denne vejledning omhyggeligt, før du bruger dit xD-Picture Card™, og gem vejledningen til senere brug. Et xD-Picture Card er et hukommelseskort, der er lavet specielt til xD-Picture

Ex xD-recurre card or et nuxommeiseskort, der er lavet specieit til XD-recurre Card kompatible dightalkameraer.

The effective compatible of the effective card kompatible enhed, og yderligere oplysninger om brug findes I den betieningsveljedning, der flutje med enheden, eller fås ved henvendelse til kundesupport for den pågældende enhed. Yderligere

oplysninger om Olympus-produkter findes på Olympus websted.

Indertegnede [fabrikantens navn] erklærer herved, at følgende udsty

udstyrets typebetegnelse] overholder de væsentlige krav og øvrige elevante krav i direktiv 1999/5/EF.

PORANSTALTNINGER VEDRØRENDE HÅNDTERING:

**Du må ikke albryde strømmen, udsætte dit xD-Pleture Card for stedpåvfininger eller fjerne det under optagelse
// dæsning. Dette kan ødeleagge dataene, øDu skal med jævne mellemrum lave en sikkerhedskopl af vigtige data til andre medler.

Olympus kan ikke holdes ansvarlig for sistning, tab eller udsivning af optagede data eller anden beskadigelse, der måtte skyldes data eller upassende håndtering af samme. Detaedministration er brugerens

Yderligere oplysninger findes på adressen: http://www.olympus.com/

mperatur: 0 til 55°C (likke kondenserende)

Mål (L x B x H): Ca. 20 mm x 25 mm x 1.7mm

La xD-Picture Card è una scheda di memoria rimovibile, progettat

Con la presente [nome del costruttore] dichiara che qu

Per Informazioni, visitate: http://www.olympus.com/

CARATTERISTICHE TECNICHE
Temperatura di funzionamento: 0 ~ 55°C (senza condensa)
Dimensioni (L x P x A): circa 20 mm x 26 mm x 1,7mm

PRECAUZIONI PER LA MANIPOLAZIONE:

Dimensões (C x L x A): Aprox. 20mm x 25mm x 1.7mm

assistência ao cliente. Estão também disponíveis informações sobre produtos Olympus na página da Internet da Olympus.

起的任何損失・Olympus概不負責。資料管理是用戶自身的責任。

有關詳情・讀訪問http://www.olympus.com/

尺寸(長×寬×高):約20mm×25mm×1.7mm

PRECAUÇÕES DE MANUSEAMENTO:

T作漢底:0~55°C(無結素)

Português

ESPECIFICAÇÕES

Italiano

Dansk

TEKNISKE DATA

◆對於任何用戶轄存資料的損壞、丟失或泄壓,或者因此造成的或處理不當引

的設備配合使用及操作詳情,請參閱其使用說明書或與其客戶支持部門聯繫。此

中文(繁)

使用須知:

lezen en te bewaren.

De xD-Pleture Card is een verwijderbare geheugenkaart, die speciaal bedoeld is voor gebruik in digitale camera's die compatibel zijn met de xD-Pleture Card.

Als u wenst te weten welke soort of grootte (sangegeven in ①) kaart u kunt gebruiken in uw met xD-Pleture Card compatibel toestel en voor meer informatie over het gebruik ervan, saadpleagt u de bijbehorende handleiding of neemt u contact op met de klantendienst van deze kaart. Informatie over

Hierbij verklaart (naam van de fabrikant) dat het toestel (type van toestel) overeenstemming is mat de easentiële eisen en de andere relevants bepalingen van notdijn 1999/6/EG.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET GEBRUIK:

Olympus-producter vindt u ook op de website van Olympus.

Schakel de stroombevoer niet uit, stel de xD-Picture Card niet bloot aan sehokken en werp ze niet uit tarwijl gegevens worden opgenomen of gelezen. Hierdoor zouden de gegevens namelijk beschadigd kunnen raken. Metak regelmatig een reservekopie van belangrijke gegevens op andere media.

Olympus kan niet aansprakelijk worden gesteld voor beschadiging, veriises of bekendmaking van gegevens die u heeft opgenomen of voor schade die door de gegevens of door het verkeerde gebruik wordt veroorzaakt. Het beheer van de gegevens behoort uiteluikend tot de verantwoorde lijkheld van de gebruiker.

Meer details vindt u op: http://www.olympus.com/

TECHNISCHE GEGEVENS

emperatuur: 0 ~ 55°C (niet-condenserend) en (L x B x H): Circe 20mm x 25mm x 1,7mm

Norsk

Les nøye gjennom denne velledningen for du bruker xD-Ploture Card $^{\rm TM}$ og ta vare på velledningen.

xD-Picture Card er et utskiftbart minnekort som er spesielt designet for xD-Picture Card er et utskittbart minnskort som er spesielt designet for digitalkamsera som er kompatible med xD-Picture Card.

For å finne ut hvilken korttype eller -størrelse (vist i ①) som kan brukes med din xD-Picture Card-kompatible erhet og detaljer om operasjoner, se brukerveledningen til enheten eller ta kontakt med kundestatte. Informasjon om Olympus-produkter er også tilgjengelig på Olympus-websiden.

Produsentans navni erklærer herved at utstyret (utstyrets typebateonelse) ı samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv

FORSIKTICHETSREGI ER FOR HÅNDTERING:

●likke slå av stremmen, utsett xD-Picture Card for slag, eller los det ut under opptak/lesing. Dette kan odelegge dataen. ●Ta regelmessige sikkerhetskopler på et annet medle av viktig data.

Olympus pittar seg ikke noe ansvar for ødeleggelse, tap eller lekkasje av data som du har tatt opp, eller for en skade som forårsakes av dem eller oppstår som følge av ukorrekt håndtering. Behandling av dataen er brukerens tulle ansvar.

For detailer besek: http://www.olympus.com/

TEKNIŠKE DATA

Operasjonstemperatur: 0 ~ 55°C (ikke kondenserende)
Mål (L x B x H): Ca. 20 mm x 25 mm x 1,7 mm

Svenska

Innan du anvånder ditt xD-Picture Card™ ska du läsa igenom denna handbok nega och behålla den för framtida bruk.
xD-Picture Card är ett flytbart minneskort som tagits fram särsklit för digitala kameron som är kompatible med xD-Picture Card.
●För att ta reda på vilken typ av kort eller storlek på kort (visas i ①) som kan anvåndas med din xD-Picture Card-kompatible enhet samt information om anvåndning, hänvisas till dess anvåndarhandbok eller så kontaktar du dess kundsupport. Information om Olympus produkter films även på Olympus webbolats.

ärmed intygar [företag] att denna [utrustningstyp] står I överensstämmel: ed de väsentliga aganskapskrav och övnga relevanta bestämmelser sor amgår av diraktiv 1999/5/EG.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID HANTERING:

OStång inle vetrömmen, utsätts inle xXII Picture Card för stötar och mata inte ut det, medan det skrivs på eller läses. Om du gör det, kan data förstöras. ●Såkerhetskoplera regelbundet viktig information till annan media.

Olympus tar Inget ansvar för inspelad data som förstörts, förlorats eller läckt ut eller för hägra skador som orsakats av detta eller som uppstätt på grund av felaktig hantering. Användaren är ensam ansvarig för hantering av data.

Mer Information finns på: http://www.olympus.com/

TEKNISKA SPECIFIKATIONER Driftstemperatur: 32 - 131 °F/0 -55 °C (icke-kondenserends) Mått ($1 \times b \times h$): Cirke 20 mm x 25 mm x 1,7 mm / 0,8 tum x 1,0 tum x 0,07 tum

Lue tāmā kāyttōopas hucieliisesti ennen xD-Picture Card™ -kortin kāyttōā ja

ue tāmā kāyitöopas huolellisesti ennen xD-Picture Card[™] -kortin kāyitöā ja āilytā se myöhempää tarvetta varten. D-Picture Card -korti on siirrettävä muletikortti, joka on suunniteitu erityisesti D-Picture Card -kortin kanssa yhteensopivia digitaalikamerolla varten. Pulsätietoja xD-Picture Card -laitteen kanssa yhteensopivan kortin tyypietä tai costa (kuvassa ©) sekä sen käytöstä saat laitteen käyttöoppaasta tai ttemaila yhteyttä laitteen asiakaspalveluun. Tietoja Chympuksen tuotteista on vää Chympuksen shustessa. myös Olympuksen sivustossa.

●Älä sammuta laitteen virtaa, kohdista xD-Picture Card -korttiin iskuja tal poista korttia, kun sille tallennetaan tai sitä luetaan. Tämä voi tuhota tiedot. ●Varmuuskopioi tärkeät tiedot toiselle tallennusvälineelle säännöllisin väliajoin

Olympus ei vastaa tallennettujen tietojen tuhoutumisesta, menettimisestä tai joutumisesta vääriin käsiis, kuten ei myöskään tietojen alheuttamista tai niiden virheeliisestä käsitsiystä johtuvista vahingoista. Tietojen haliinta on kokonaan käyttäjän vastuulia.

Lisätietola; http://www.olympus.com/

la: 0 - 55 °C / 32 - 131 °F (tilvistymätön) Mitat (P x L x K): noin 20 x 25 x 1.7 mm / 0.8 x 1.0 x 0.07 tuumaa

OLYMPUS

【②3 °CE 「新记表示本产品在安全、卫生、环境和用户保护方面达到了欧洲的要求。【□3 °CE 「新记表示本意品在安全、 格生、現現利用户保限方面进程打 定針的要求。《□3 °CE ' 印云는 은 제공이 안む. 건강. 관省 그리고 그곡 도호역 인외 유럽의 ス구조건을 만含む는 것을 의미합니다. □3 °CF mak indicate that this product comples with the European

zahtward (sede varnost ler zaščite zdrava), ologa in uporabrika.

I 📆 Use the avallable separath collection systems for the disposal of this electronic equipment in the EU. 📵 Verwenden Sie das vorhandene Rodmalmesystem zur Entergung von elektorischen Geräten ner EU. 🔞 Utilize os sistemas de necislado para depositar este material electrónico disponibles en la UE. 🗇 Utilize os sistemas de recolha separada disponíveis no seu país para a eliminação deste equiparmento. III Utilizzare l'apposito sistema di racorta differenziata per jo amaitmento di questo apparacchio electrónico ne EU. 💬 Brug det sacriga indicarrillagesystem der hándriene borsteinista destronità affaid EU. III Voig de sirvaich lignen van de Europeas Unio amaitmento di questo apparacchio electrónico ne EU. 💬 Brug det sacriga indicarrillagesystem der hándriene borsteinista destronità articula fatavirinas vid elatical districtionistic republicationista. III alla fatavirinas vid elatical districtionista destronità articula fatavirinas vid elatical districtionistical destronità articula fatavirinas vid elatical districtionista destronità articula destronità articula fatavirinas vid elatical districtionistical destronità articula fatavirinas vid elatical districtionistical destronità articula destronità articula destronità districtionistical destronità articula destronità districtionistical destronità articula destronità destronità destronità articula destronità districtionistical destronità articula destronità districtionistical destronità destronità districtionistical destronità destronità destronità districtionistical destronità destro

日本語

使用する前によくお読みいただき、保管してください。

OLYMPUS

PENPAL PP-1

INSTRUCTIONS JUHISED

MODE D'EMPLOI W INSTRUKCIJAS

INSTRUCCIONES INSTRUKCIJOS

BEDIENUNG-SANLEITUNG (III) ИНСТРУКЦИИ

PI INSTRUÇÕES SI UPUTSTVA

IT ISTRUZIONI IT BKASIBKI

NI INSTRUCTIES TALIMATLAR

SV ANVISNINGAR (III) UTASÍTÁSOK

KÄYTTÖOHJEET PI INSTRUKCJA

NO INSTRUKSJONER (S) POKYNY

DA BETJENINGSVEJLEDNING AB CHARLES

ВС ИНСТРУКЦИИ

(INSTRUCTION

CIII UPUTSTVA

ДЭ ОДНПЕХ

(12) 取扱説明書

CS 说明书

(日) 說明書

지시사항

OLYMPUS PENPALはデジタルカメラ用のコミュニケーションユニットで、対 広するオリンパスのカメラでで使用いただけます。

GOVÀN SE

SI NAVODILA

詳細は、http://www.olympus.co.jp/からご覧ください。

http://fotopus.com/reg からユーザ登録をしていただけます。

お取扱い上のご注意:

●データの通信中または書込み中に電源を切ったり、衝撃を与えたり、 OLYMPUS PENPALを取外したりしない。データが破壊される、または消滅 する恐れがあります。●大切なデータは、他の媒体に定期的にバックアップす る。●購入した地域以外でOLYMPUS PENPAL を使わない。地域によって、能波管理 期別に違反する。その処罰の対象となることがあります。

●お客様が記録したデータの破壊、治滅、紛失、濁洩、または不適切な使用 による損害に関し、弊社では一切の責任を負いかねます。データはお客様 の責任において管理及び処理をしてください。

大きさ: 韓28.5mm×高さ26.5mm×原さ38.5mm 資量: 本体13g 通信: Bluetooth方式 version 2.1 +EDR (BIP, OPP), power class 2.

English

EN Before using the OLYMPUS PENPAL, please read this manual carefully and

OLYMPUS PENPAL PP-1 is a communication unit, which is specifically designed ras which are compatible with OYMPUS PENPAL PP-

For details visit: http://www.olympus.com/

For customers in the EU: Hereby, Olympus Imaging Corp. and Olympus Europe Holding GmbH declare that this PP-1 is in compliance with the assamtial requirements and other relevant provisions of Directive 1999/6/EC For de

For customers in the USA and Canada This device complies with Part 16 of the FCC Rules and RSS-Gen of IC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of this device.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for mer supprises complex with FCGIC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled equipment and meets the FCC radio frequency (RF). Exposure Guidelines in Supplement 0 to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

of classifiers in the Com.

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Clympus could void the user's authority to operate this equipment. This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any

For customers in Canada This Class 8 digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For customers in Theiland: This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.

HANDLING PRECAUTIONS:

Do not turn off the power, apply shocks to OLYMPUS PENPAL, ordetach it, whilecommunicating twording. Doing so may destroy the data.

Make a backup copy of Important data to other media regularly.

Do not use OLYMPUS PENPAL

Delympus accept no responsibility for any destruction, loss, or leak of data you recorded or for any damage caused by them or arising from improper handling. Management of the data is the sole responsibility of

SPECIFICATIONS

Dimensions (W x H x D): Approx. 29mm x 27mm x 39mm / 1.1in. x 1.0in. x 1.5in. Mass: main unit 13g / 0.5oz Communication system: Bluetooth specification version 2.1 +EDR (BIP, OPP)

電源が切れていることを確認する。 Assurez-vous que l'appareil photo 确定照相机电源已经关闭。 est éteint.

Make sure the camera is turned off.

Français

PRECAUTIONS DE MANIPULATION :

CARACTERISTIQUES

PRECAUTIONS DE MANIPULATION:

No mottoz pas l'apparali hors tension, ne soumettaz pas la XD-Picture Card
à des choes ou ne l'éjectez pas pendant l'enregistrement/lecture. Sinon, vous
risquariez de détruire les données.

Béflotuez régulàrament une copie de
sauvegarde des données importantes sur un autre support.

Solvegarie des comines importantes si un'a dire support.

Olympus ne peut être tenu responsable de la destruction, de la perte ou de la fulte de données enregistrées, ou encore de dégêts éventuellement causés à ces dernières ou découlant d'une manipuiston incorrecte. La gestion des données relève de la responsabilité exclusive de l'utilisateur.

Température de fonctionnement : 0 ~ 55°C/32 ~ 131°F (sans condensation)
Dimensions (L x I x H) : Environ 20 mm x 25 mm x 1,7 mm / 6,8 po. x 1,0 po. x 0,07 po.

Pour plus d'informations, vialtez : http://www.olympus.com/

conservez-le.

La XD-Picture Card est une carle mémoire amovible spécialement conçue pour les appareils photo numériques compatibles avec la XD-Picture Card.

Pour déterminer le type et le format (voir illustration (I) de carte qui peuvent être utilisée avec votre appareil compatible xD-Picture Card et pour plus d'informations sur le fonctionnement, reportez-vous à son mode d'emploi ou contractez son support technique. Vous trouverez également des informations sur les novétits Olivmous sur le site Web Olympus.

FR

Avant d'utiliser la xD-Picture Card™, lisez attentivement ce manuel et

Par la présente (nom du fabricant) déclare que pareil (type d'apparail) est conforme aux exigences essentielles et aux res dispositions pertinantes de la d'activa 1999/5/CE.

Español

PRECAUCIONES DE MANEJO:

La xD-Picture Card es una tarieta de memoria extraíble, especialmente stacto con el servicio de atención al cliente. En el sitio web de Olympus tiene a su disposición información acerca de los productos de Olympus

Por medio de la presente [nombre del fabricante] declara que al [clase de uipo] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras posiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

No apague el dispositivo, someta a golpes ni retire la xD-Picture Card durante el proceso de escritura o lectura. Si lo hace, podría destruir los datos. @Realice con

frecuencia una copia de seguridad en otro soporte de los datos almacenados en la

Clympus no se hace responsable de la destrucción, pérdida o fuga de datos grabas en la tarjeta, ni de los daños provocados por ello o que surjan a raiz de un manejo incorrecto. La gestión de los datos es responsabilidad exclusiva del usuario.

Temparatura de funcionamierto: 32 ~ 131°F/O ~ 55°O (sin condensación) Dimensiones (largo x ancho x alto): Aprox. 20 mm x 25 mm x 1,7 mm/0,8 pul. x 1,0 pul. x 0,07 pul.

Para obtener más información, visite: http://www.olympus.com/

Antes de utilizar la xD-Picture Card™, lea atentamente v conserve este

(2)

La XU-Picture Card es una tarjeta de memoria extratiore, especiarmente diseñada para cámaras dijutales compatibles con la XI-Picture Card.

Para averiguar qué ipo o tamaño de tarjeta (se muestra en ①) puede utilizarse con su dispositivo compatible con la XD-Picture Card, así como más información acerca de su funcionamiento, consulte el manual de instrucciones del dispositivo o

Deutsch

최근즈이사함:

Bevor Sie die xD-Picture Card¹⁸ benutzen, lesen Sie diese Anleitung bitte Bevot Sie die XP-Picture Card** benutzen, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfällig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die XP-Picture Card ist eine austauschbare Speicherkarte, speziell ausgelegt auf XD-Picture Card-kompatible Diglitäkameras.

Angaben zu Typ und Größe der Karte (siehe D), die Sie mit Ihrem XD-Picture Card-kompatiblen Gestä verwenden können, sowie detaillierte Erläutstrungen zur Bedlerung finden Sie in der Bedlenungsanfoltung zum

Gerät, Oder fragen Sie beim Kundendienst nach. Informationen zu Olympus-Produkten finden Sie auch auf der Olympus-Website,

Hiermit erklärt (Name des Herstellers), dess sich das Gerät (Geräte Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den i einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/6/EG befindet.

 Olympus übernimmt keinerlei Haftung für die Zerstörung, den Verlust oder die unbeabelchtigte Weitergabe aufgezeichneter Daten oder für Schäden, die auf die aufgezeichneten Daten oder auf unsachgemäßen Umgang mit dem Produkt zurückgehen. Die Verantwortung für den Umgang mit den Daten liegt ausschließlich beim Benutzer. Detaillierte Informationen finden Sie unter: http://www.olympus.com/

TECHNISCHE DATEN
Betriebstemperatur: 0 ~ 55°C (nicht kondensierend)
Abmessungen (L x B x T): ca. 20 x 25 x 1,7 mm

Sclange ein Lese-/Schreibvergang läuft, schalten Sie das Gerät mit der xD-Picture Card darin nicht aus, schützen Sie die Karte vor Stößen und lassen Sie eie nicht auswerten. Anderntalle könnten die Daten vernichtet werden. @Fertigen Sie regelmäßig eine Sicherungskople wichtiger Daten einem anderen Datenträger an.

The Blueholf® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and licensed to OLYMPUS IMAGING CORP. All trademarks and registered trademarks herein are recognized as the property of their respective holders.

Suomi

[Valmistaja = manufacturer] vakuuttaa täten että [type of equipment = laitteen tyyppimerkintä] tyyppimen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimustan ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojan mukainen.

TEKNISET TIEDOT